



Hella Automotive México S.A. de C.V.

INVOICE

549378

Avenida 1o de Mayo, No. 120, piso 6. Col. San Andrés Atoto Nahuacalpan de Juárez, Edo. Mex. C.P.53500 RFC: EOP640608113

Folio Fiscal Certificado SAT Fecha Certif. Certif. Emisor Fecha Emisor

75575283-67A1-4ED9-A865-F969E0CC860C 00001000000404477432 2019-02-27T05:51:55 00001000000402875600 2019-02-27T05:51:33

Table with columns: BILL TO (MAGNA P T SPA), SHIP TO (MAGNA P T SPA), SHIPPING DATA (MODE OF TRANSPORT TRUCK, CUSTOMER PLANT 100, INCOTERM EXW "SAN JOSE", UNLOADING POINT 14248, DELIVERY 80816667, SID NUMBER, DUNS NUMBER 816474175)

Table with columns: EXPEDITION PLACE (San José (urb) de Guahajuto, 37980), REGIMEN FISCAL (601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES), TIPO DE COMPROBANTE (I - INGRESO), PAYMENT TERM (Net 60 days), SURPHER (91020902), FORMA DE PAGO (99 - Por definir), MONEDA (USD), USO CPDI (P01 - Por definir), METODO DE PAGO (PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO)

Main table with columns: QUANTITY (3456), UN (PC), PART NUMBER (010.027-007), CUSTOMER PART NUMBER (2507057901), DESCRIPTION (SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD), QTY (55002704003), PRICE (6.5700), AMOUNT (22,705.92). Includes handwritten notes and a signature.

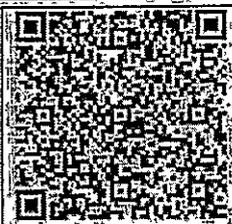
KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE. Quantità dichiarata: 3456. Data controllo: 29/04/2019. Firma: [Signature]

Total Qty Pcs: 3,456 Net Weight: 141.696 KG Gross Weight: 199.380 KG Container code: Total Qty Containers: 1

SUBTOTAL 0%

( TWENTY-TWO THOUSAND SEVEN HUNDRED FIVE DOLLARS 92/100. USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"



Cadena original del complemento de certificación digital del SAT. Sello digital emisor. Sello digital SAT.

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CPDI.

UPS Supply Chain Solutions<sup>SM</sup>



**UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.**  
Off License No. 016871H  
 MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

\*Waybill  \*Bill of Lading

<b>SHIPPER/EXPORTER</b> HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10.5 EL SALTO JA 45680 MX		<b>DOCUMENT NO.</b> EXITVERMIL87385	<b>BILL NUMBER</b> 7797083404
<b>CONSIGNEE</b> GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		<b>EXPORT REFERENCES</b>	
<b>NOTIFY PARTY</b> GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		<b>FORWARDING AGENT-REFERENCES</b> UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V. AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX	
<b>PLACE OF RECEIPT</b> GUADALAJARA		<b>POINT AND COUNTRY OR TERRITORY OF ORIGIN</b> EL SALTO JA MX	
<b>EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Description of Ship/Means of Conveyance)</b> MSC VITTORIA 911E		<b>DELIVERY AGENT</b> UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20068 IT	
<b>SEA/AIR PORT OF LOADING</b> VERACRUZ, MX		<b>FINAL DESTINATION</b> DOOR TO OCEAN PORT	
<b>SEA/AIR PORT OF DISCHARGE</b> GENOA, IT		<b>PLACE OF DELIVERY</b> MILANO	<b>PRE-CARRIAGE BY</b> PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

**PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER**

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 16-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: MRKU3322344 SEALCODE1: H7410717 MARKS & NO: GETRAG SPA	5	PACKAGE SAID TO CONTAIN SENSOR TRANSMISSION RANGE / SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO HS CODE:9031.80.99	985.000 KG 2,171.550 LB	7,107 M3 250,948 F3
EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT				

**NOTE:** THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION; DURING ANY TRANSPORTATION COVERED WITH THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT, DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$0.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERS ARE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$450 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 22 ON THE REVERSE SIDE).

FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in original and good order and condition, except as otherwise noted, the packages and for goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be.  The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, original(s) are signed. When one original is accomplished, the other(s) will be void.  VERACRUZ ISSUED AT UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. carrier X	<b>CHARGES</b>	<b>PREPAID</b>	<b>COLLECT</b>
	12-Mar-2019 DATE		

14504



COMBIMAR & AGEMAR SPA  
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.  
Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061  
Fax: Export 02.274306260 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313  
www.comblmaragemar.it - e-mail: info@comblmaragemar.it

Melzo, 19/04/2019

NVOBDC MA: 1190419VEC

**Bollettino di consegna** Pagina 1 di 1

**Ritirare Presso:**

COMBIMAR & AGEMAR SPA  
VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)  
20066 MILANO

**Consegnare a:**

MAGNAP  
VIA CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO BA IT  
BARI

Spedizione 01/19/204195

01/19/920645

**Descrizione Documento**  
VS RIFERIMENTO  
BOLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR  
BOLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

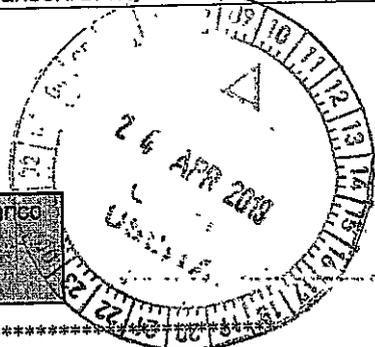
**Riferimento**  
7797083404  
20/19/024741  
20/19/024741

**Data Riferimento**  
15/04/2019 00:00:00  
19/04/2019 00:00:00  
19/04/2019 00:00:00

Contenitore	Stivaggio	Numero	Stigillo	Coll.	Asp.	Beni	Descrizione Merce	P.L. Kg	M3
40 HIGHCUBE	MRKU	332234 4	H7410717			5	SENSORI DI TRASMISSIONE	985,00	7,11

**Annotazioni**  
Dimensioni: 5 120 X 115 X 105

Automezzo presentato allo scarico  
Entrato ore  
Uscito ore



\*\*\*\*\*  
L'AUTISTA HA L'OBBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO  
SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O  
EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNA  
\*\*\*\*\*



MICORADOVIC GORAN

DA 4682F

KUEHNE + MALL S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 5/c - 70026 Modugno (BA)

FARIGLIA

29 APR 2019

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



Combimar & Agemar S.p.A.  
Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)  
C.F./P.IVA/Reg. imp. MI 0544010380 - REA MI 1821952  
Capitale sociale € 3.000.000,00 i.v.  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di MedH s.r.l.



Sede Operativa e Amministrativa Via Primo Maggio 1 - 20086 Melzo (MI)  
Tel. 02.95974500 - Fax 02.95974523 - E-mail: info@cfg-overseas.it



**Distinta Trasferimento Merci**

Controllato da Selesta Resan

Pagina: 1 di 1

19/04/2019 11:04:19

Lista di Carico N°: **20/19/974530** Data viaggio: **23/04/2019** Ora: **0**  
Riferimento: **SCIOLTO** Del: **23/04/2019**  
Vettore: **FARELLA TRASPORTI SRL** Targa: **-** Linea: **BARI**

**VERIFICHE DA ESEGUIRE**

Numero dei colli come da bolla    
Presenza etichette sui colli    
Fimatura del barcale ben effettuata    
Conformità dei bancali da note in bolla    
Parte riservata all'ufficio    
Conformità documenti e Packing List    
Invoice timbrata e presente (se necessaria)

N° Sped	RE	Mittente	Località mittente	Destinatario	Destinazione	Colli	P. lordo	Volume	Riferimenti	
20/19/024741	PF	MEDH SRL	MELZO	MAGNA PT	MODUGNO	5	985,00	7,245		
EVENTUALI ULTERIORI PAL.		TOT. PAL. CARICATE		TOT. SPED.		1	COLLI	5	P. LORDO	985,00

Nome di chi carica

Dichiaro che le spedizioni ricevute per la consegna corrispondono per colli, peso lordo, volume, a quanto sopra indicato e confermo il rispetto dei vincoli e l'impegno dello scambio palette.

Nome di chi compila

Firma del Vettore  
**FARELLA TRASPORTI SRL**

**IL SERVIZIO DEVE ESSERE SVOLTO NEL PIENO RISPETTO DELLE NORMATIVE CHE REGOLANO IL C/D/S INERENTI AL TRASPORTO SU STRADA**

**KUEHNE+NAGEL S.p.A.**  
Via dei Colaminii, snc - 70026 Modugno (BA)

29 APR 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

**FARELLA**  
**Sciarra**